



INVERTER

AIR CONDITIONER
Compact Cassette Type

OPERATING MANUAL

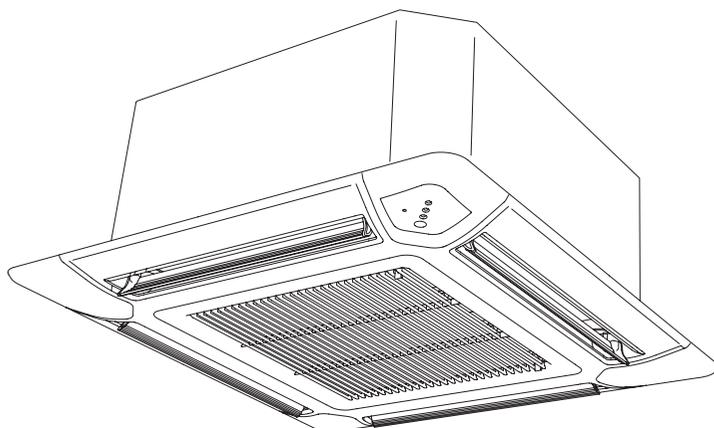
MODE D'EMPLOI

MANUAL DE FUNCIONAMIENTO

English

Français

Español



KEEP THIS OPERATING MANUAL
FOR FUTURE REFERENCE

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI AFIN DE
POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT

GUARDE ESTE MANUAL DE FUNCIONAMIENTO PARA
FUTURAS CONSULTAS

FUJITSU GENERAL LIMITED

PART NO.9374379392-04

SOMMAIRE

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ	1	RÉGLAGE DE LA DIRECTION DU FLUX D'AIR.....	10
FONCTIONNALITÉS ET FONCTIONS	2	FONCTIONNEMENT OSCILLANT.....	10
NOMENCLATURE DES ORGANES	3	FONCTIONNEMENT ÉCONOMIQUE.....	11
PRÉPARATIFS	4	FONCTIONNEMENT MANUEL AUTO.....	11
FONCTIONNEMENT.....	4	NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....	11
FONCTIONS DE LA MINUTERIE	6	GUIDE DE DÉPANNAGE.....	13
MINUTERIE DE MISE EN MARCHÉ/ARRET	6	CONSEILS D'UTILISATION.....	14
MINUTERIE HEBDOMADAIRE	7	AUTO-DIAGNOSTIC.....	16
MINUTERIE D'ABAISSEMENT DE LA TEMPÉRATURE	9		

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement ces "PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ" et veillez à respecter les conditions d'utilisation.
- Les instructions contenues dans la présente section sont toutes liées à la sécurité car vous devez maintenir des conditions de fonctionnement sûres.
- Les symboles "DANGER", "AVERTISSEMENT" et "ATTENTION" ont le sens suivant dans ce manuel:

 DANGER!	Ce signe indique des démarches qui, si elles sont exécutées de façon incorrecte, peuvent entraîner des blessures graves, voire la mort de l'utilisateur ou du personnel technique.
 AVERTISSEMENT!	Ce marquage indique des procédures qui, si elles ne sont pas effectuées correctement, peuvent entraîner la mort ou de sérieuses blessures corporelles pour l'utilisateur ou le personnel d'entretien.
 ATTENTION	Ce symbole signale une démarche qui, si elle est exécutée de façon incorrecte, peut entraîner un dégât pour l'utilisateur ou ses biens.

DANGER!

- N'essayez pas d'installer vous-même ce climatiseur.
- Cet appareil ne renferme aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confiez votre appareil à un centre de réparation agréé pour toute réparation.
- En cas de déménagement, faites appel à votre centre de réparation agréé pour le débranchement et l'installation du climatiseur.
- Veillez à ne pas prendre froid en restant longtemps exposé directement au flux d'air froid.
- N'introduisez pas vos doigts ou des objets dans l'orifice de sortie ou la grille d'admission d'air.
- Ne démarrez pas et n'arrêtez pas le climatiseur en coupant le disjoncteur.
- Faites attention de ne pas endommager le cordon d'alimentation.
- Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit uniquement être remplacé par le centre de réparation agréé, car des outils spéciaux et un cordon spécifique sont nécessaires.
- En cas de défaillance (odeur de brûlé, etc), arrêtez immédiatement l'appareil, désactivez le disjoncteur, et consultez le personnel de réparation qualifié.
- En cas de fuite du produit réfrigérant, assurez-vous de le garder hors d'atteinte des flammes ou de produits inflammables. (consultez le centre réparation agréé)

ATTENTION!

- Assurez une ventilation régulière pendant le fonctionnement de l'appareil.
- Ne dirigez pas le flux d'air vers un feu ouvert ou vers un appareil de chauffage.
- Ne grimpez pas sur le climatiseur et ne déposez pas d'objets sur celui-ci.
- Ne suspendez pas d'objets à l'appareil intérieur.
- Ne déposez pas de vase de fleurs ou de récipient contenant de l'eau sur un climatiseur.
- N'exposez pas directement le climatiseur à de l'eau.
- N'utilisez pas le climatiseur avec des mains humides.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
- Coupez l'alimentation si vous n'utilisez pas le climatiseur pour une période prolongée.
- Coupez toujours le disjoncteur lors du nettoyage du climatiseur ou du remplacement d'un filtre.
- Les vannes de raccordement sont soumises à la chaleur pendant l'opération de chauffage; toujours les manipuler avec la plus grande précaution.
- Vérifiez si le support d'installation est en bon état.
- Ne placez pas des animaux ou des plantes directement dans le courant d'air de l'appareil.
- En hiver, lors d'un redémarrage après une longue période d'inutilisation, mettez l'appareil sous tension au moins 12 heures avant sa mise en marche.
- Ne buvez pas l'eau de vidange du climatiseur.
- Éloignez aliments entreposés, plantes, animaux, instruments de précision et objets d'art d'un climatiseur.
- N'appliquez aucune forte pression sur les ailettes du radiateur.
- Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans ses filtres à air.
- N'obstruez pas et ne couvrez pas la grille d'admission ni l'orifice de sortie.
- Veillez à tenir tout équipement électronique à 40 in. (1m) au moins des appareils intérieur et extérieur.
- Évitez d'installer le climatiseur près d'un feu ouvert ou d'autres équipements de chauffage.
- Lorsque vous installez les unités d'intérieur et d'extérieur, veillez à ce qu'elles soient hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas de gaz inflammables à proximité du climatiseur.
- Installez le tuyau d'évacuation afin que l'eau s'évacue correctement.
- L'utilisation de cet appareil n'est pas prévue pour des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissance, à moins qu'ils ne soient supervisés ou instruits par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

FONCTIONNALITÉS ET FONCTIONS

■ Fonction économie d'énergie et confortable

INVERSEUR

Lors du démarrage de l'opération, une grande quantité d'électricité est utilisée pour amener rapidement la pièce à la température souhaitée. Par la suite, l'appareil commute automatiquement sur un réglage basse consommation pour un fonctionnement économique et confortable.

FONCTIONNEMENT ÉCONOMIQUE

Quand le mode économique est utilisé, la température de la pièce sera légèrement supérieure à la température définie en mode refroidissement et légèrement inférieure en mode chauffage. Par conséquent, le mode économique permet d'économiser plus d'énergie que le mode normal.

FONCTIONNEMENT OSCILLANT

Les lames de direction du flux d'air oscillent automatiquement de haut en bas afin que l'air circule dans les moindres recoins de votre pièce.

FONCTIONNEMENT SUPER SILENCIEUX

Quand la touche FAN est utilisée pour sélectionner QUIET (silencieux), l'appareil commence le fonctionnement super silencieux; le flux d'air de l'unité intérieure est réduit pour assurer un fonctionnement plus silencieux.

FCHANGEMENT AUTOMATIQUE

Le mode de fonctionnement (Refroidissement, Déshumidification, Chauffage) change automatiquement afin de conserver la température programmée de manière constante.

■ Fonction pratique

MINUTERIE HEBDOMADAIRE

Utilisez cette fonction de minuterie pour régler les horaires de fonctionnement pour chaque jour de la semaine. Utilisez le réglage DAY OFF (Jour désactivé) pour désactiver le fonctionnement programmé pour un jour sélectionné de la semaine à venir. Comme tous les jours peuvent être réglés ensemble, la minuterie hebdomadaire peut être utilisée pour répéter les réglages de la minuterie pour tous les jours.

MINUTERIE DE PROGRAMMATION DE LA TEMPÉRATURE

Utilisez cette fonction de minuterie pour modifier la température programmée dans les heures de fonctionnement programmées pour chaque jour de la semaine. Vous pouvez l'utiliser avec d'autres réglages de la minuterie.

■ Fonction de nettoyage

FILTRE À AIR AMOVIBLE

Il est possible de retirer le filtre à air de l'appareil intérieur pour un nettoyage et une maintenance faciles.

FILTRE RÉSISTANT AUX MOISSURE

Le Filtre à air a reçu un traitement anti-moisissure, ce qui assure sa propreté et la facilité de son entretien.

■ Télécommande

TÉLÉCOMMANDE AVEC FIL

La télécommande avec fil permet une commande pratique du fonctionnement de l'appareil intérieur.

TÉLÉCOMMANDE SANS FIL (OPTION)

Il est possible d'utiliser la télécommande sans fil. Lorsque vous utilisez la télécommande, les éléments suivants sont différents de l'utilisation de la télécommande avec fil.

[Les fonctions supplémentaires pour les télécommandes sans fil]

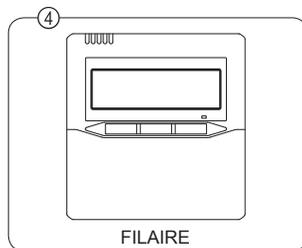
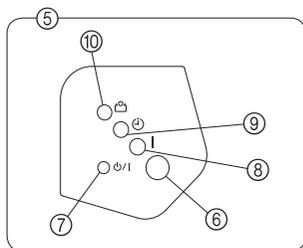
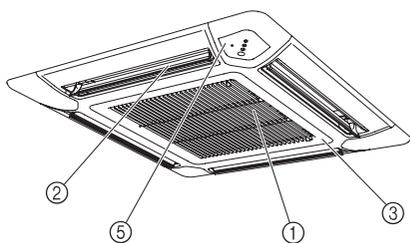
- SLEEP (Temporisation)
- TIMER (MINUTERIE)
- MINIMUM HEAT (CHAUFFAGE MINIMUM)

Et vous pouvez utiliser les deux télécommandes avec et sans fil simultanément. (Mais les fonctions sont limitées.)

[Les fonctions restreintes pour les télécommandes avec fil]

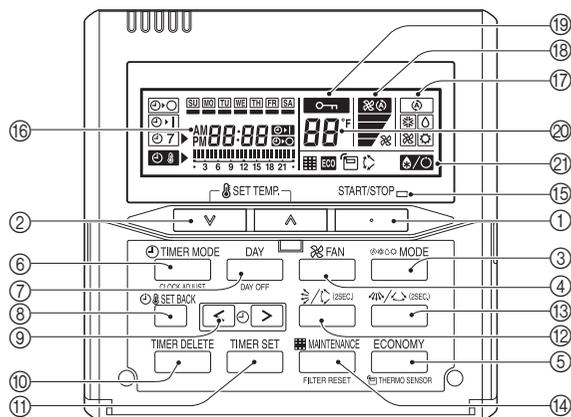
- Minuterie hebdomadaire
- Minuterie de la programmation de la température

NOMENCLATURE DES ORGANES



- ① Filtre à air (dans la grille d'aspiration)
- ② Clapets de direction
- ③ Grille d'aspiration
- ④ Télécommande (filaire)
- ⑤ Panneau des commandes
- ⑥ Récepteur de signal de la télécommande
- ⑦ Touche **MANUAL AUTO (MANUEL AUTO)**
 - Lors de la pression prolongée du bouton MANUAL AUTO pendant plus de 10 secondes, l'opération de refroidissement forcé démarre.
 - L'opération de refroidissement forcé est utilisée au moment de l'installation. Destinée uniquement à l'utilisation par des techniciens agréés.
 - Lors du démarrage imprévu de l'opération de refroidissement forcé, appuyez sur le bouton START/STOP pour arrêter l'opération.
 - Appuyez sur le bouton FILTER INDICATOR RESET (réinitialisation voyant filtre).
- ⑧ Voyant **OPERATION (vert)**
- ⑨ Voyant **TIMER (FILTRE)**
 - Le voyant TIMER s'allume lorsque la minuterie est réglée pour la télécommande sans fil.
- ⑩ Voyant indicateur **ECONOMY (vert)**
 - Le voyant indicateur ECONOMY s'allume lors du fonctionnement en MODE ÉCONOMIQUE et MODE CHAUFFAGE MINIMUM.

Télécommande



- ① Touche START/STOP (mise en marche/arrêt)
 - ② Touche SET TEMP. (régler la température)
 - ③ Touche MODE (commande principale)
 - ④ Touche FAN (commande du ventilateur)
 - ⑤ Touche ECONOMY (Economie)
 - ⑥ Touche TIMER MODE (REGLAGE DE L'HEURE)
 - ⑦ Bouton DAY (DAY OFF) (JOUR (JOUR ARRÊT))
 - ⑧ Bouton SET BACK (ABAISSER)
 - ⑨ Bouton Régler l'heure (< >)
 - ⑩ Touche TIMER DELETE (ANNULATION DE LA MINUTERIE)
 - ⑪ Touche TIMER SET (REGLAGE DE LA MINUTERIE)
 - ⑫ Bouton de va-et-vient et de direction du cheminement de l'air vertical
 - ⑬ Bouton de réglage de la direction horizontale du flux d'air et d'oscillation horizontale (Cette fonction n'est pas disponible)
 - ⑭ MAINTENANCE (REINITIALISATION DU FILTRE)^{#1}
 - ⑮ Lampe de fonctionnement
 - ⑯ Affichage de la minuterie et de l'horloge
 - ⑰ Affichage du mode de fonctionnement
 - ⑱ Affichage de la vitesse du ventilateur
 - ⑲ Affichage du verrou de fonctionnement
 - ⑳ Affichage de la température
 - ㉑ Affichage des fonctions
 - ☀/❄ Affichage du dégivrage
 - 📡 Affichage du capteur thermique
 - ECO Affichage ECONOMY (ÉCONOMIQUE)
 - ↕ Affichage du va-et-vient vertical
 - 📊 Affichage du filtre^{#1}
- ^{#1}: Utilisable si correctement paramétré durant l'installation. Veuillez consulter un dépanneur agréé en cas d'utilisation de cette fonction.

PREPARATIFS

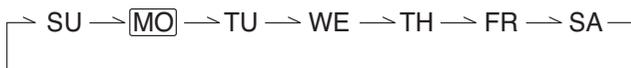
Réglage de l'heure et du jour actuels



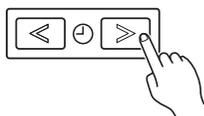
Appuyez sur la touche **TIMER MODE** (REGLAGE DE L'HEURE) pendant minimum 2 secondes. L'affichage de l'heure sur la télécommande clignote.



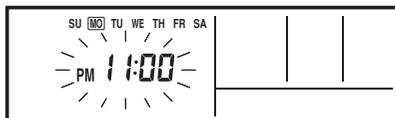
Appuyez sur le bouton **DAY** (JOUR) et sélectionnez le jour actuel.
Une  apparaît autour du jour sélectionné.



3



Appuyez sur les boutons Régler l'heure (< >) pour régler l'heure actuelle. Appuyez de façon répétée pour régler l'heure par incréments de 1 minute. Appuyez et maintenez enfoncé pour régler l'heure actuelle par incréments de 10 minutes.



p.ex. Lundi 23 h 00



Appuyez sur le bouton **SET BACK** (ABAISSER) pour passer de l'affichage 12 heures à 24 heures.

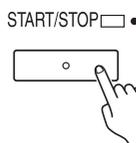


Appuyez de nouveau pour terminer le réglage.

FONCTIONNEMENT

Les instructions relatives au chauffage ne s'appliquent qu'au "MODELE CHAUFFANT ET REFROIDISSANT" (cycle inverse).

Mise en marche/arrêt



Appuyez sur la touche **START/STOP**.

Voyant d'exploitation (de fonctionnement)

Climatiseur **MARCHE** : Allumé
Climatiseur **ARRET** : Eteint

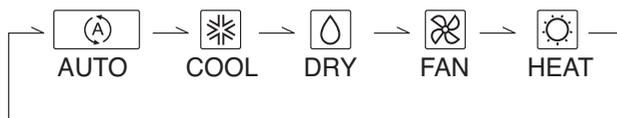
FONCTIONNEMENT

Réglage du mode de fonctionnement

● Réglage du mode de fonctionnement

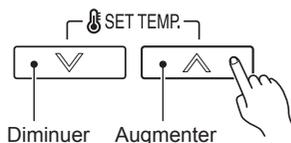


Appuyez sur la touche MODE pour régler le mode de fonctionnement.
Si vous sélectionnez DRY, la vitesse du ventilateur est réglée sur AUTO.



● Réglage de la température de la pièce

Appuyez sur les touches SET TEMP. pour régler la température ambiante.



Plage de réglage de la température

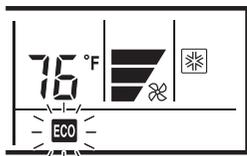
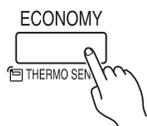
AUTO.....	64 à 88 °F
COOL/DRY (FROID/SEC).....	64 à 88 °F
HEAT (CHALEUR).....	60 à 88 °F

● Réglage de la vitesse du ventilateur

Appuyez sur la touche FAN pour régler la vitesse du ventilateur.



MODE ECONOMIQUE



Appuyez sur le bouton Economy (Economie) pour démarrer ou arrêter le mode économique.
Pour plus d'informations sur cette fonction, reportez-vous à la page 11.

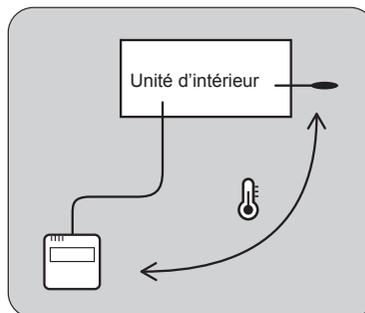
Sélection du capteur de la température de la pièce

- Cette fonction est verrouillée en usine. Afin de détecter correctement la température de la pièce, consultez le personnel de service agréé lorsque vous utilisez cette fonction.



Appuyez sur le bouton ECONOMY (Economie) pendant plus de 2 secondes pour choisir si la température ambiante est détectée par l'appareil intérieur ou la télécommande.

Lorsque l'affichage du capteur thermique  apparaît, la température de la pièce est détectée par la télécommande.

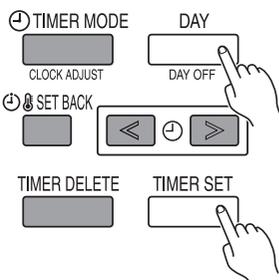


i REMARQUES

- Si cette fonction est verrouillée, l'emplacement de détection de la température ambiante ne peut pas être changé et le symbole  clignote lorsque le bouton ECONOMY (Economie) est enfoncé pendant au moins 2 secondes.

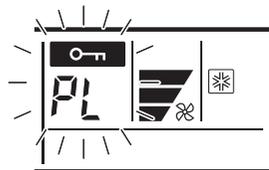
FONCTIONNEMENT

Fonction de verrouillage de l'appareil



Appuyez simultanément sur les touches DAY (DAY OFF) et TIMER SET pendant minimum 2 secondes pour activer la fonction de blocage partiel et bloquer toutes les touches de la télécommande, excepté les touches START/STOP, SET TEMP., MODE et FAN. Pour désactiver la fonction de blocage partiel, appuyez de nouveau sur ces touches pendant minimum 2 secondes.

Lorsque la fonction de verrouillage de l'appareil est activée, le symbole  apparaît. Si vous appuyez sur un bouton alors que la fonction de verrouillage de l'appareil est activée, l'affichage **PL** clignote.



FONCTIONS DE LA MINUTERIE



OFF timer (minuterie ARRET) (voir page 6.)

Utilisez cette fonction de la minuterie pour arrêter le climatiseur. Le climatiseur s'arrête lorsque le temps défini est écoulé. La minuterie peut être préréglée sur 24 heures maximum.



ON timer (minuterie MARCHÉ) (voir page 6.)

Utilisez cette fonction de la minuterie pour démarrer le climatiseur. Le climatiseur démarre lorsque le temps défini est écoulé. La minuterie peut être préréglée sur 24 heures maximum.



WEEKLY timer (minuterie HEBDOMADAIRE) (voir page 7.)

Utilisez cette fonction de la minuterie pour régler les durées de fonctionnement de chaque jour de la semaine. Utilisez le réglage DAY OFF (JOUR ARRET) pour annuler le fonctionnement durant un jour sélectionné de la semaine suivante.

Etant donné que tous les jours peuvent être définis ensemble, la minuterie hebdomadaire peut permettre de répéter les réglages de la minuterie pour tous les jours.



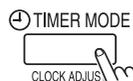
Temperature SET BACK timer (minuterie d'abaissement de la température) (voir page 9.)

Utilisez cette fonction de la minuterie pour changer la température définie dans les heures de fonctionnement définies pour chaque jour de la semaine. Elle peut être utilisée conjointement avec d'autres réglages de la minuterie.

MINUTERIE DE MISE EN MARCHÉ/ARRET

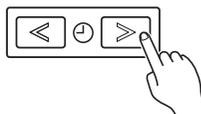
Programmation de la minuterie de MISE EN MARCHÉ/ARRET

1



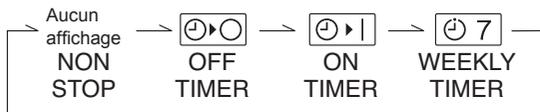
Appuyez sur la touche TIMER MODE pour sélectionner ON TIMER ou OFF TIMER.

2



Entre 1 et 24 heures

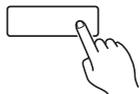
par ex. Minuterie ARRET programmée sur 6 heures



Appuyez sur les boutons Régler l'heure (< >) pour programmer l'heure. Une fois l'heure programmée, la minuterie démarre automatiquement. La durée de temps restant avant le démarrage de la minuterie ARRET est indiquée sur l'affichage de la minuterie et diminue au fur et à mesure que le temps s'écoule.

● Annulation

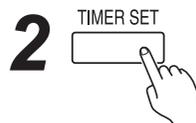
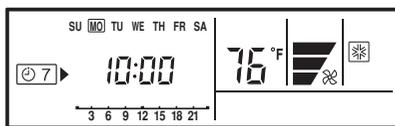
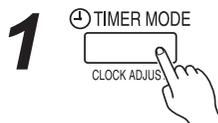
TIMER DELETE



- Appuyez sur la touche TIMER DELETE pour annuler le mode de minuterie.
- Le mode minuterie peut également être annulé à l'aide du bouton TIMER MODE (MODE MINUTERIE).

MINUTERIE HEBDOMADAIRE

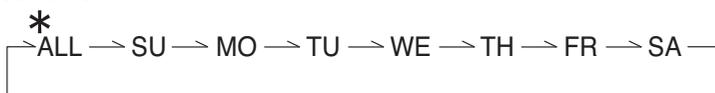
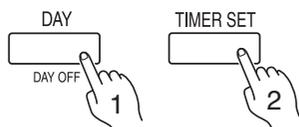
Réglage de la minuterie hebdomadaire



Appuyez sur la touche TIMER MODE pour sélectionner la minuterie hebdomadaire.

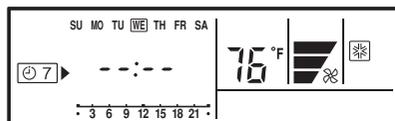
Appuyez sur la touche TIMER SET pendant minimum 2 secondes.

3 ● **Programmation du jour de la semaine**

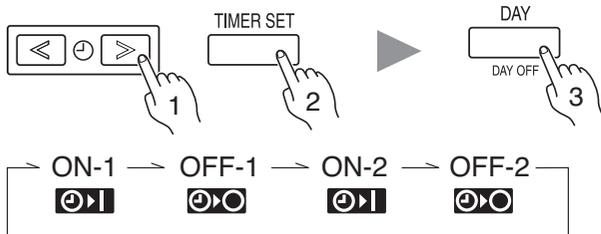


Appuyez sur la touche DAY pour sélectionner le jour de la semaine, puis appuyez sur la touche TIMER SET pour confirmer le réglage.

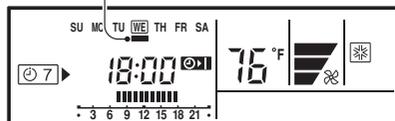
* Le réglage ALL (TOUS) permet de programmer tous les jours simultanément lorsqu'une apparaît autour de chaque jour.



4 ● **Réglage de l'heure**



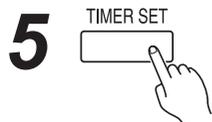
Lorsque l'heure de fonctionnement est programmée, le symbole apparaît.



par ex. La minuterie est réglée de 7:00 à 18:00.

Appuyez sur les boutons Régler l'heure (< >) pour programmer l'heure, puis appuyez sur la touche TIMER SET pour confirmer le réglage et passer au réglage de l'heure ON ou OFF suivant.

Vous pouvez configurer jusqu'à 2 mises en marche et arrêts par jour. Appuyez sur le bouton DAY (JOUR) pour terminer de régler l'heure et revenir au réglage du jour de la semaine.



Répétez les étapes **3** et **4**.

Pour terminer le réglage de la minuterie hebdomadaire, appuyez sur la touche TIMER SET pendant minimum 2 secondes.

● **Pour supprimer l'heure de fonctionnement**



Si vous appuyez sur la touche TIMER DELETE à l'étape **3** ou **4**, l'heure de fonctionnement pour le jour sélectionné est supprimée.

Si tous les jours sont sélectionnés, les heures de fonctionnement de tous les jours sont supprimées.

i **REMARQUES**

- L'heure de fonctionnement peut être programmée par incréments de 30 minutes uniquement.
- L'heure d'arrêt (OFF) peut être reportée au lendemain.
- Les fonctions de la minuterie de MISE EN MARCHE et d'ARRÊT ne peuvent pas être réglées à l'aide de la minuterie hebdomadaire. Une heure de MISE EN MARCHE et d'ARRÊT doit être programmée.

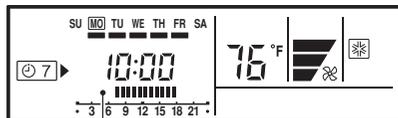
MINUTERIE HEBDOMADAIRE

Fonctionnement de la minuterie HEBDOMADAIRE

● Mise en marche



Lorsque la minuterie hebdomadaire est sélectionnée, la minuterie démarre automatiquement.



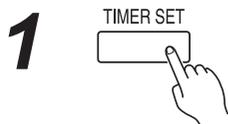
L'heure de fonctionnement du jour actuel est affichée.
par ex. Heure de fonctionnement 7:00-18:00

● Annulation

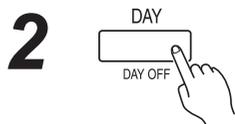


- Appuyez sur la touche TIMER DELETE pour annuler le mode de minuterie.
- Vous pouvez également annuler ce mode en changeant de mode de minuterie à l'aide de la touche TIMER MODE.

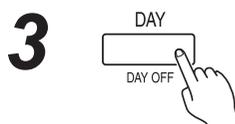
Réglage du JOUR ARRET (pour les vacances)



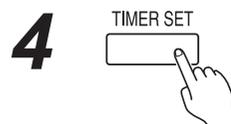
En mode de minuterie hebdomadaire, appuyez sur la touche TIMER SET pendant minimum 2 secondes pour régler le jour.



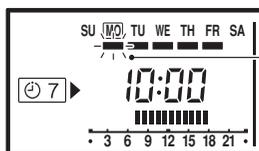
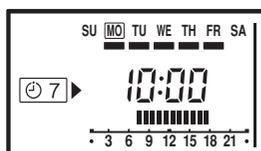
Sélectionnez le jour qui tiendra lieu de JOUR ARRET.



Appuyez sur le bouton DAY (DAY OFF) (JOUR (JOUR ARRET) pendant 2 secondes minimum pour régler le JOUR ARRET.



Appuyez sur la touche TIMER SET pendant minimum 2 secondes pour terminer le réglage DAY OFF.



Le symbole ■ clignote sous un jour de la semaine.

par ex. Le réglage DAY OFF (JOUR ARRET) est défini sur lundi.

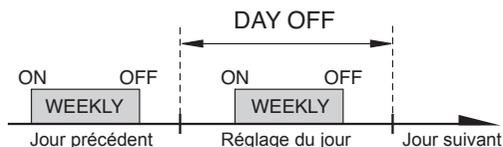
● Annulation

Suivez les mêmes procédures que celles effectuées pour la configuration.

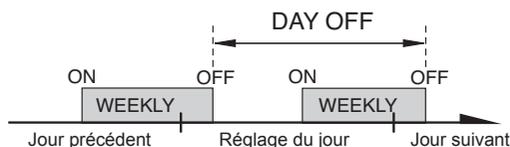
i REMARQUES

- Le réglage DAY OFF (JOUR ARRET) ne peut être utilisé que les jours pour lesquels il existe déjà des réglages hebdomadaires.
- Si l'heure de fonctionnement court jusqu'au jour suivant (réglage du jour suivant), la plage DAY OFF (JOUR ARRET) effective est réglée comme indiqué ci-dessous.

● Normal



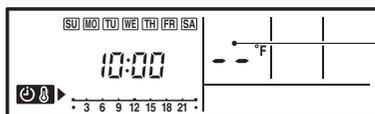
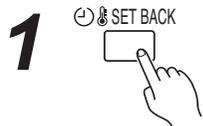
● Réglage du jour suivant



- DAY OFF (désactivation du mode jour) ne peut être configuré que 1 fois. Le réglage DAY OFF (JOUR ARRET) est annulé automatiquement une fois le jour défini écoulé.

MINUTERIE D'ABAISSMENT DE LA TEMPERATURE

Réglage de la minuterie d'abaissement de la température



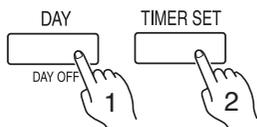
En l'absence de réglage SET BACK (ABAISSER) existant, "- -" apparaît pour la température.

Appuyez sur le bouton SET BACK (ABAISSER) pour revenir à l'affichage de confirmation SET BACK (ABAISSER). L'heure de fonctionnement SET BACK (ABAISSER) et la température réglée sont affichées.

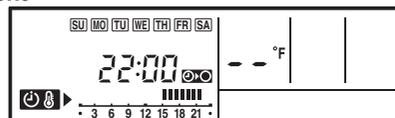
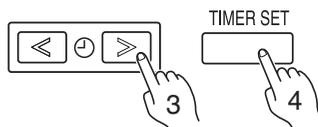


Appuyez sur la touche TIMER SET pendant minimum 2 secondes.

3 ● Réglage du jour



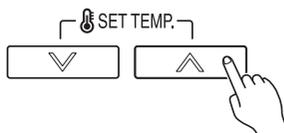
● Réglage de l'heure de fonctionnement



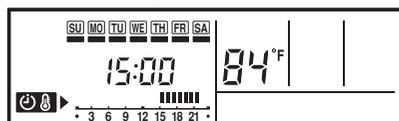
par ex. Lors du réglage de tous les jours simultanément

Effectuez les mêmes procédures pour régler l'heure de fonctionnement que celles exécutées pour la minuterie hebdomadaire. Le bouton TIMER DELETE (SUPPRIMER MINUTERIE) est utilisé comme dans les procédures décrites pour la minuterie hebdomadaire.

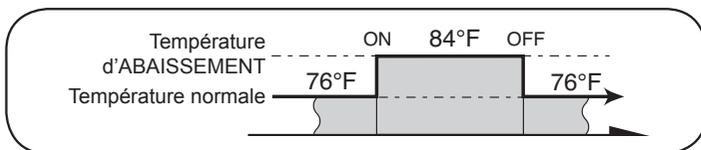
4 ● Réglage de la température



Appuyez sur les touches SET TEMP. pour régler la température. (La plage de réglage de la température est identique à celle du mode de fonctionnement.)



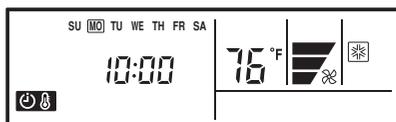
par ex. Heure de fonctionnement 15:00-22:00



Répétez les étapes **3** et **4**. Appuyez sur la touche TIMER SET pendant minimum 2 secondes pour terminer le réglage de la minuterie SET BACK de température.

Fonctionnement du réglage d'abaissement de la température

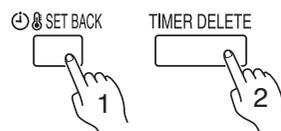
● Mise en marche



par ex. Affichage lors du fonctionnement de la minuterie d'ABAISSEMENT (L'heure de fonctionnement n'est pas affichée.)

Appuyez sur la touche SET BACK (ABAISSER). L'affichage de confirmation SET BACK (ABAISSER) apparaît pendant 5 secondes, puis la minuterie démarre automatiquement.

● Annulation



Appuyez sur la touche SET BACK, puis sur TIMER DELETE tandis que la confirmation SET BACK est affichée. Même si vous appuyez de nouveau sur la touche SET BACK, la minuterie SET BACK est annulée.

i REMARQUES

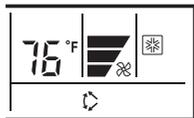
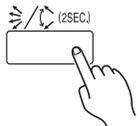
- La minuterie d'ABAISSEMENT change uniquement la température programmée, elle ne peut pas servir à démarrer ou à arrêter le climatiseur.
- La minuterie de programmation peut être configurée pour fonctionner jusqu'à 2 fois par jour, mais 1 seul réglage peut être utilisé.
- La minuterie d'ABAISSEMENT peut être utilisée avec les fonctions de la minuterie MISE EN MARCHÉ (ON), ARRÊT (OFF) et hebdomadaire.
- L'heure de fonctionnement de l'ABAISSEMENT est affichée uniquement dans l'affichage de confirmation SET BACK (ABAISSER). (Reportez-vous à l'étape 1 pour l'affichage de confirmation SET BACK (ABAISSER).)

RÉGLAGE DE LA DIRECTION DU FLUX D'AIR

Les instructions relatives au Chauffage (*) s'appliquent uniquement au modèle chauffant et refroidissant (cycle inverse). Avant de lancer cette procédure, mettez en marche le climatiseur.

Réglage du mode de fonctionnement

● Réglage de la direction verticale du flux d'air



* Appuyez sur le bouton START/STOP (MISE EN MARCHÉ/ARRÊT) pour démarrer le climatiseur, puis procédez comme suit.

Appuyez sur le bouton de réglage de la direction verticale du flux d'air et d'oscillation verticale pour régler la direction du flux d'air vertical.

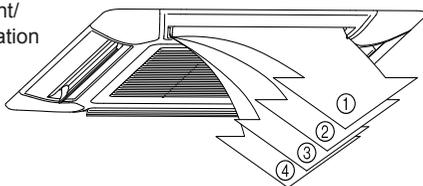
À chaque pression sur la touche, le flux d'air se modifie comme suit :



L'affichage de la télécommande ne change pas.

Réglage de la direction du flux d'air :

①, ②, ③, ④ : En mode refroidissement/ chauffage/déshumidification



● Un réglage manuel des clapets de direction haut/bas risque d'entraîner leur mauvais fonctionnement. Le cas échéant, éteignez l'appareil et remettez-le en marche. Les volets devraient de nouveau fonctionner correctement.

● Lorsque l'appareil est installé dans une pièce où se trouvent des nourrissons, des enfants, des personnes âgées ou alitées, tenez compte de leur position en réglant la température et la direction du flux d'air.

● La direction verticale du flux d'air est réglée automatiquement comme illustré, en fonction du mode sélectionné.

En mode Refroidissement/Déshumidification : Flux horizontal ①

* En mode Chauffage : Flux vers le bas ④

● En mode AUTO, le flux d'air sera horizontal ① pendant la première minute de fonctionnement. Vous ne pouvez ajuster la direction du flux d'air pendant cette première minute.

● Réglage de la direction horizontale du flux d'air.
Il est impossible d'utiliser la fonction.

FUNCTIONNEMENT OSCILLANT

Mettez le climatiseur en marche avant de procéder aux démarches suivantes.

Pour sélectionner ou arrêter la mise en fonctionnement du va-et-vient



Appuyez sur le bouton de réglage de la direction verticale du flux d'air et d'oscillation verticale pendant plus de 2 secondes. (Arrêtez le réglage en appuyant de nouveau sur le bouton pendant plus de 2 secondes.)

À propos du fonctionnement oscillant

Modes de fonctionnement	Plage d'oscillation
Refroidissement/Chauffage/Déshumidification/Ventilation	① à ④

● Le fonctionnement oscillant s'arrête parfois temporairement quand le ventilateur du climatiseur ne fonctionne pas ou quand il tourne à une vitesse très lente.

FONCTIONNEMENT ÉCONOMIQUE

Mettez le climatiseur en marche avant de procéder aux démarches suivantes.

Utilisation du fonctionnement économique (ECONOMY)

Appuyez sur la touche ECONOMY.

Le voyant de mode économique (ECONOMY) (vert) s'allume.

Le fonctionnement économique (ECONOMY) commence.

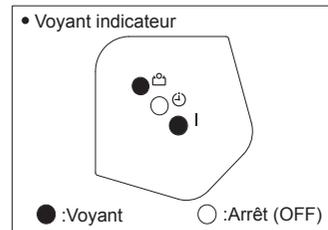


Utilisation du fonctionnement économique (ECONOMY)

Appuyez de nouveau sur la touche ECONOMY.

Le voyant de mode économique (ECONOMY) (vert) s'éteint.

Le fonctionnement normal commence.



À propos du fonctionnement économique (ECONOMY)

En sortie maximale, le fonctionnement économique (ECONOMY) est environ de 70% du fonctionnement normal du climatiseur pour le refroidissement et le chauffage.

- Si la pièce ne se rafraîchit (réchauffe) pas en mode économique (ECONOMY), sélectionnez le fonctionnement normal.
- Pendant la période de contrôle en mode AUTO, le fonctionnement du climatiseur ne passera pas en mode économique (ECONOMY) même si le mode économique est sélectionné par l'appui de la touche ECONOMY.
- Quand le mode économique (ECONOMY) est utilisé, la température de la pièce sera légèrement supérieure à la température définie en mode refroidissement et légèrement inférieure en mode chauffage. Par conséquent, le mode économique (ECONOMY) permet d'économiser plus d'énergie que le mode normal.
- En cas d'utilisation de plusieurs climatiseurs, le mode de fonctionnement économique (ECONOMY) est uniquement disponible pour l'unité d'intérieur réglée.

FONCTIONNEMENT MANUAL AUTO

Sélectionnez le mode de fonctionnement MANUAL AUTO si la télécommande est inutilisable ou si elle n'est pas disponible.

Comment utiliser les commandes de l'appareil principal

Appuyez sur la touche MANUAL AUTO pendant plus de 3 secondes et moins de 10 secondes sur le panneau de commande de l'appareil principal.



Pour arrêter le fonctionnement, appuyez encore une fois sur le bouton MANUAL AUTO.

(Les commandes se trouvent derrière la grille d'admission d'air)

- Quand le climatiseur est utilisé avec les commandes sur le bouton MANUAL AUTO, il fonctionne dans le même mode que le mode AUTO sélectionné sur la télécommande.
- La vitesse du ventilateur sélectionnée correspondra à « AUTO » et le réglage du thermostat sera standard (76°F)

NETTOYAGE ET ENTRETIEN



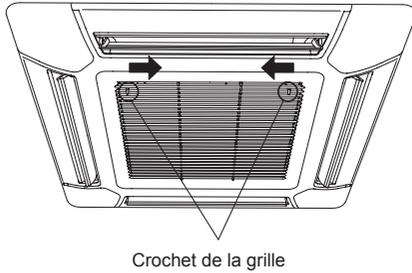
- Avant de nettoyer le climatiseur, prenez soin de l'arrêter et de déconnecter la prise d'alimentation secteur.
- Désactivez le disjoncteur.
- Le ventilateur situé à l'intérieur de l'appareil tourne rapidement, prenez soin de ne pas vous blesser en le touchant.
- Veillez à ne pas faire tomber la grille d'aspiration.

- Quand l'appareil est utilisé pendant longtemps, de la poussière s'accumule à l'intérieur de celui-ci, ce qui réduit ses performances. Il est conseillé de le faire inspecter régulièrement en plus de l'entretien que vous effectuez vous-même. Pour en savoir plus, consultez un centre de réparation agréé.
- Pour nettoyer le boîtier de l'appareil, utilisez une eau de 104 °F maximum, évitez les détergents abrasifs et les produits volatils, comme le benzène ou les dissolvants.
- Ne vaporisez pas d'insecticide ou de la laque sur le boîtier de l'appareil.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période de 1 mois ou plus, veillez à bien laisser sécher les parties internes de l'appareil auparavant en le faisant fonctionner en mode ventilateur pendant une demi-journée.

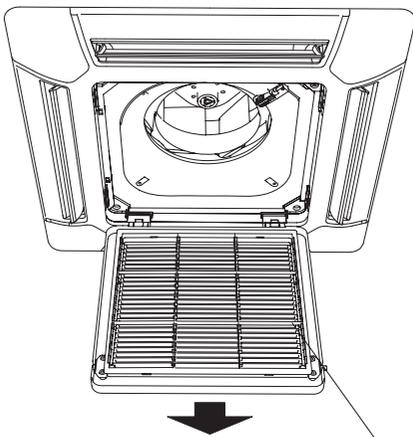
NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyage du filtre à air

1. Poussez les crampons de la grille d'aspiration vers le centre de l'appareil afin d'ouvrir la grille d'aspiration.



2. Retirez le filtre de la grille d'aspiration.

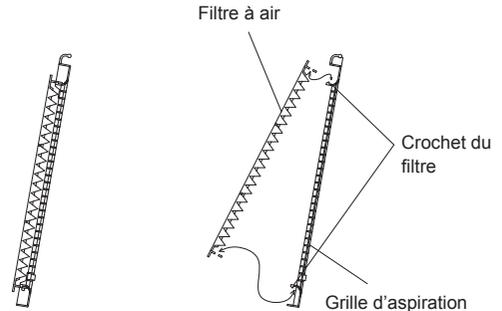


3. Nettoyez le filtre à air :

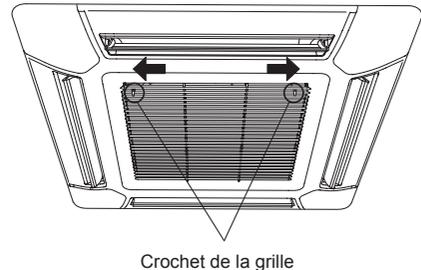
Aspirez ou lavez la poussière qui se trouve sur les filtres à air. Après avoir lavé les filtres à air, faites-les sécher complètement dans un endroit non exposé à la lumière du soleil.

4. Réattachez les filtres à air à la grille d'aspiration.

- ① Remettez le filtre dans son porte-filtre.
- ② Assurez-vous bien que le filtre est en contact avec le butoir lorsque vous le remettez dans le porte-filtre.



5. Refermez la grille d'aspiration et poussez les crampons de la grille vers l'extérieur pour la remettre en place.



- Vous pouvez nettoyer le filtre à air soit à l'aide d'un aspirateur soit en le lavant dans une eau additionnée de détergent doux. Si vous lavez le filtre, laissez-le sécher à l'ombre et veillez à ce qu'il soit complètement sec avant de l'installer.
- L'accumulation de poussière sur le filtre à air réduit le flux d'air et par conséquent l'efficacité du climatiseur et augmente le bruit.

Réinitialisation de l'indicateur de filtre (réglage spécial)

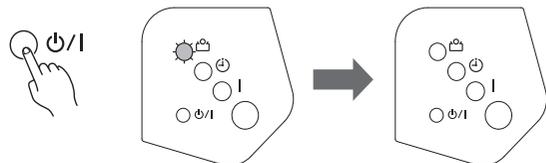
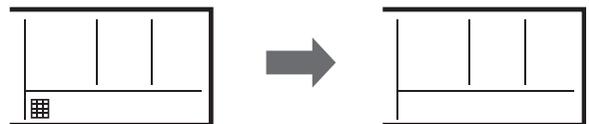
- Utilisable si correctement paramétré durant l'installation.

Veillez consulter un dépanneur agréé en cas d'utilisation de cette fonction.

- Il s'allume lorsqu'il est temps de nettoyer les filtres.



Après la mise sous tension, appuyez sur la touche MAINTENANCE pendant 2 secondes ou plus sur la télécommande, ou appuyez sur la touche MANUAL AUTO pendant 2 secondes ou moins sur l'appareil intérieur.



⚙️ : Clignotement ○ : Arrêt (OFF)

GUIDE DE DÉPANNAGE

Les instructions relatives au Chauffage (*) s'appliquent uniquement au modèle chauffant et refroidissant (cycle inverse).



AVERTISSEMENT!

En cas de défaillance (odeur de brûlé, etc.) éteignez immédiatement l'appareil, désactivez le disjoncteur et consultez un centre de réparation agréé.
Il est important de désactiver le disjoncteur afin de couper l'alimentation de l'appareil. Il ne suffit pas d'éteindre l'appareil.

Avant de faire appel à un technicien, vérifiez les points suivants:

	Symptôme	Problème	Voyez page
FONCTIONS NORMALES	L'appareil ne se met pas immédiatement en marche:	<ul style="list-style-type: none"> ● Si vous éteignez l'appareil, puis le remettez immédiatement en marche, le compresseur ne fonctionne pas pendant environ trois minutes afin d'éviter que le fusible grille. ● Si vous débranchez l'appareil, puis le rebranchez immédiatement, le circuit de protection fonctionne pendant environ trois minutes, empêchant tout fonctionnement de l'appareil pendant ce temps. 	—
	Bruits	<ul style="list-style-type: none"> ● Pendant le fonctionnement de l'appareil et juste après l'avoir éteint, le bruit de l'eau dans les canalisations du climatiseur est audible. Un bruit est particulièrement audible pendant les deux ou trois premières minutes après la mise en marche de l'appareil (écoulement du réfrigérant). ● Pendant le fonctionnement, un très léger craquement est parfois audible. Ceci provient de la dilatation ou de la contraction du panneau avant réagissant au changement de température. 	—
		*● Lors de l'opération de chauffage, un grésillement peut se faire entendre de temps à autre. Ce son est produit par l'opération de dégivrage automatique.	14
	Odeurs:	<ul style="list-style-type: none"> ● Une certaine odeur est émise par l'appareil intérieur. Elle peut provenir des odeurs de la pièce (mobilier, tabac, etc.) qui ont pénétré dans l'appareil intérieur. 	—
	Brouillard ou vapeur:	<ul style="list-style-type: none"> ● En mode Refroidissement ou Déshumidification, un léger brouillard peut être émis par l'appareil intérieur. Il provient du refroidissement soudain de l'air de la pièce par l'air provenant de l'appareil intérieur, engendrant de la condensation et de la buée. 	—
		*● Lors de l'opération de chauffage, un grésillement peut se faire entendre de temps à autre. Il provient du dégivrage automatique.	14
	Le flux d'air est faible ou nul:	*● À la mise en marche du Chauffage, la vitesse du ventilateur est momentanément réduite, afin de réchauffer les pièces internes.	—
		*● En mode Chauffage, quand la température de la pièce est supérieure au réglage du thermostat, l'appareil extérieur s'arrête et l'appareil intérieur fonctionne à très basse vitesse. Si vous souhaitez augmenter la température de la pièce, réglez le thermostat sur un paramètre plus élevé.	
		*● Lors de l'opération de chauffage, l'unité cesse temporairement de fonctionner (entre 4 et 15 minutes) en mode de dégivrage automatique. Lors de l'opération de dégivrage automatique, le symbole  /U apparaît sur l'affichage de la télécommande.	14
		● Le ventilateur fonctionne à très basse vitesse en mode Déshumidification ou quand l'appareil vérifie la température de la pièce.	—
		● En mode QUIET (SILENCIEUX), le ventilateur fonctionne très lentement.	—
		● En mode de fonctionnement AUTO, le ventilateur fonctionne à très basse vitesse.	—
		● Avec un appareil multi-type, si plusieurs appareils sont opérés avec différents modes de fonctionnement comme illustré ci-dessous, les appareils opérés après s'arrêteront et l'indicateur lumineux OPERATION (vert) clignotera, le symbole  /U apparaît sur l'affichage de la télécommande. Mode de chauffage et mode de refroidissement (ou mode sec) Mode de chauffage et mode de ventilation	16
De l'eau sort de l'appareil extérieur:	*● Lors de l'opération de chauffage, l'unité d'extérieur peut rejeter de l'eau suite à l'opération de dégivrage automatique.	14	
Le voyant ECONOMY clignote:	● Nettoyez le filtre. Ensuite, éteignez le voyant ECONOMY.	12	
Le symbole  du capteur thermique affiché sur la télécommande clignote:	● Il est possible que le fonctionnement du capteur de température de la pièce soit perturbé. Veuillez consulter le personnel de service agréé.	—	

GUIDE DE DÉPANNAGE

Les instructions relatives au Chauffage (*) s'appliquent uniquement au modèle chauffant et refroidissant (cycle inverse).

	Symptôme	Points à vérifier	Voyez page
VÉRIFIEZ À NOUVEAU	L'appareil ne fonctionne pas du tout:	<ul style="list-style-type: none">● Le disjoncteur a-t-il été coupé ?● Y-a-t-il eu panne de courant?● Le fusible a-t-il sauté ou le disjoncteur a-t-il été coupé?● La minuterie est-elle activée?	— 6 à 8
	Mauvaises performances de refroidissement ou de * chauffage:	<ul style="list-style-type: none">● Le filtre à air est-il sale?● La grille d'admission ou l'orifice de sortie sont-ils obstrués?● La température du thermostat est-elle réglée correctement?● Une porte ou une fenêtre sont-elles ouvertes?● En mode Refroidissement, une fenêtre laisse-t-elle passer les rayons directs du soleil? (Fermez les tentures.)● En mode Refroidissement, des appareils de chauffage ou des ordinateurs fonctionnent-ils dans la pièce? Y-a-t-il trop de monde dans la pièce?● L'appareil est-il réglé pour le mode QUIET (SILENCIEUX) ?	— —

Si le problème persiste après avoir effectué ces vérifications ou si vous remarquez des odeurs de brûlé, arrêtez immédiatement le climatiseur, coupez le disjoncteur, et contactez un centre de réparation agréé.

CONSEILS D'UTILISATION

Les instructions relatives au chauffage (*) ne s'appliquent qu'au "MODELE CHAUFFANT ET REFROIDISSANT" (cycle inverse).

*Performances de chauffage

- Le principe de fonctionnement de cet appareil est celui d'une pompe à chaleur : il absorbe la chaleur en provenance de l'extérieur et la transfère à l'intérieur. Par conséquent, les performances diminuent au fur et à mesure que la température extérieure diminue. Si vous pensez que la chaleur produite est insuffisante, nous vous recommandons d'utiliser ce climatiseur avec un autre dispositif de chauffage.
- Ce type de climatiseur permet de réchauffer toute la pièce grâce à une bonne circulation de l'air. Il faut donc parfois attendre un certain temps avant que la pièce se réchauffe après avoir mis l'appareil en marche.

*Si les températures intérieures et extérieures sont élevées

- Si les températures intérieures et extérieures sont élevées au cours de l'utilisation en mode de chauffage, il se peut que le ventilateur de l'unité d'intérieur s'arrête par intermittences.

*Dégivrage automatique contrôlé par ordinateur

- Si le mode de chauffage est utilisé par basse température et forte humidité extérieure, il se peut que du givre se forme sur l'unité d'extérieur et réduise ainsi les performances de fonctionnement.
Afin d'éviter ce type de performances réduites, cette unité est équipée d'une fonction de dégivrage automatique contrôlé par ordinateur. Au cours du cycle de dégivrage, le ventilateur d'intérieur s'arrête et  s'affiche sur la télécommande. Le redémarrage du climatiseur intervient après un intervalle de 4 à 15 minutes.
- Une fois que le chauffage s'arrête, si du givre se forme sur l'appareil extérieur, l'appareil démarrera le dégivrage automatique. À ce moment, l'appareil extérieur s'arrêtera automatiquement après quelques minutes de fonctionnement.

Faible refroidissement ambiant

- Lorsque la température extérieure chute, il est possible que le ventilateur de l'appareil extérieur passe en faible vitesse ou qu'un des ventilateurs s'arrête par intermittence.

Deux télécommandes (facultatif)

Il est possible d'ajouter une télécommande supplémentaire, jusqu'à 2, au maximum. Chaque télécommande peut contrôler le climatiseur. Cependant, il n'est pas possible d'utiliser les fonctions de la minuterie sur l'appareil secondaire.

Contrôle de groupe

1 télécommande peut commander jusqu'à 16 climatiseurs.
Tous les climatiseurs fonctionnent avec les mêmes réglages.
La commande de groupe ne peut pas s'utiliser avec des types multiples.

CONSEILS D'UTILISATION

Mode de fonctionnement : AUTO

MODÈLE REFROIDISSANT

- Lorsque la température de la pièce est 4 °F plus élevée que la température programmée, le mode passe de Refroidissement à Déshumidification.
- En mode de fonctionnement Déshumidification, le ventilateur passe à la vitesse de ventilation LOW (LENT) afin d'assurer un rafraîchissement en douceur de la pièce, et s'arrête parfois momentanément de tourner.

MODÈLE CHAUFFANT ET REFROIDISSANT (cycle inverse)

Fonction Auto changeover (Changement automatique)

- Lorsque cette fonction est sélectionnée, le climatiseur sélectionne le mode de fonctionnement approprié (Refroidissement ou Chauffage) en fonction de la température de votre pièce.
- Si vous sélectionnez d'abord REMPLACEMENT AUTOMATIQUE, le ventilateur fonctionne à très faible vitesse pendant quelques minutes le temps que l'appareil détermine les conditions actuelles de la pièce et sélectionne le mode de fonctionnement approprié.
Si la différence entre la température programmée au thermostat et la température de la pièce excède +4 °F
→ Mode Refroidissement
Si la différence entre la température programmée au thermostat et la température de la pièce est comprise dans une plage de ±4 °F
→ Déterminé par la température extérieure
- Si la différence entre la température programmée au thermostat et la température de la pièce excède -4 °F
→ Mode Chauffage
- Lorsque la température de la pièce est proche de la température programmée au thermostat, le climatiseur lance le mode Surveillance. En mode de fonctionnement Surveillance, le ventilateur fonctionne très lentement. Si la température de la pièce se modifie par la suite, le mode de fonctionnement (Chauffage ou Refroidissement) du climatiseur se modifie également de sorte à obtenir la température programmée au thermostat.

À propos du mode de fonctionnement

Chauffage :

- Utilisez ce mode afin de chauffer la pièce.
- Lorsque vous sélectionnez le mode Chauffage, le climatiseur fait fonctionner son ventilateur à très basse vitesse pendant 3 à 5 minutes, puis il passe au réglage de ventilation sélectionné. Cette période permet à l'appareil intérieur de préchauffer avant d'entrer en service.
- Lorsque la température de la pièce est très basse, du givre peut se former sur l'appareil extérieur et réduire les performances du climatiseur. L'appareil passe de temps en temps automatiquement en cycle de dégivrage afin d'éliminer ce givre. En mode Dégivrage automatique, le chauffage est interrompu.
- La pièce met un certain temps à chauffer après le démarrage du mode Chauffage.

Refroidissement :

- Utilisez ce mode afin de refroidir la pièce.

Déshumidification :

- Utilisez ce mode afin de rafraîchir légèrement la pièce tout en éliminant l'humidité.
- Vous ne pouvez chauffer la pièce en mode Déshumidification.
- En mode Déshumidification, l'appareil fonctionne à basse vitesse ; afin de conserver un taux correct d'humidité, le ventilateur de l'appareil intérieur pourrait s'arrêter de temps à autre. En outre, le ventilateur pourrait tourner à une vitesse très lente pendant le réglage du taux d'humidité de la pièce.
- Vous ne pouvez changer manuellement la vitesse de ventilateur lorsque le mode Déshumidification a été sélectionné.

Ventilation :

- Utilisez ce mode afin de faire circuler l'air dans toute la pièce.

En mode Chauffage :

Réglez le thermostat sur une valeur plus élevée que la température de la pièce. Le mode Chauffage ne fonctionne pas si le thermostat est réglé sur une valeur inférieure à la température de la pièce.

En mode Refroidissement/Déshumidification :

Réglez le thermostat sur une valeur plus basse que la température de la pièce. Les modes Refroidissement et Déshumidification ne fonctionnent pas si le thermostat est réglé sur une valeur supérieure à la température de la pièce (en mode Refroidissement, seul le ventilateur fonctionne).

En mode Ventilation :

L'appareil ne peut réchauffer et rafraîchir la pièce en même temps.

Contrôle de groupe

En cas de coupure de courant

- Si l'alimentation de l'appareil a été interrompue par une panne de courant, le climatiseur se remet automatiquement en marche dès le rétablissement du courant et conserve le mode actif au moment de la panne de courant.
- L'emploi d'autres appareils électriques (rasoir, etc.) ou la présence d'un émetteur radio sans fil peut entraîner un mauvais fonctionnement du climatiseur. Dans ce cas, coupez temporairement l'alimentation du climatiseur, rétablissez-la, puis remettez l'appareil en service à l'aide de la télécommande.

CONSEILS D'UTILISATION

Climatiseur multi-type

Cette unité intérieure peut être raccordée à une unité extérieure multi-type. Le climatiseur multi-type permet l'emploi de plusieurs unités intérieures en plusieurs endroits. Les unités intérieures peuvent fonctionner simultanément, en fonction de leur puissance respective.

Emploi simultané d'unités multiples

Les instructions relatives à l'inverseur (*) s'appliquent uniquement au "MODELE INVERSEUR".

- Lorsque vous utilisez un climatiseur à types multiples, plusieurs appareils d'intérieur peuvent être utilisés simultanément. Cependant, lorsque 2 appareils intérieurs ou plus du même groupe sont utilisés simultanément, la performance du chauffage et du refroidissement sera moins efficace que lors de l'utilisation d'un seul appareil d'intérieur. De même, si vous souhaitez utiliser plus de 1 appareil d'intérieur simultanément pour le refroidissement, l'utilisation devra être concentrée la nuit et dans les périodes où une énergie moins importante est nécessaire. De même, si plusieurs unités sont employées en même temps pour le chauffage, il est conseillé, selon les besoins, de leur adjoindre d'autres appareils de chauffage.
- Les conditions saisonnières, la température externe, la structure des salles et le nombre de personnes qui s'y trouvent font varier l'efficacité de fonctionnement. Il est donc conseillé d'essayer différents modèles de fonctionnement pour vérifier le niveau de puissance de chauffage et de refroidissement, fourni par les appareils, et de les utiliser de la manière qui convient le mieux à votre mode de vie.
- Si, au cours de l'utilisation simultanée, vous vous apercevez que 1 ou plusieurs des appareils fournissent un faible niveau de refroidissement ou de chauffage, nous vous recommandons d'arrêter l'utilisation simultanée de plusieurs appareils.
- * ● L'appareil ne peut pas fonctionner dans les modes suivants.
Si vous programmez l'appareil intérieur pour fonctionner dans un mode qu'il ne peut pas activer, la télécommande affichera  et l'appareil se met en mode de veille.
Mode chauffage et mode refroidissement (ou mode déshumidification)
Mode chauffage et mode soufflerie
- * ● L'appareil peut fonctionner dans les combinaisons de modes suivantes.
Mode refroidissement et mode déshumidification
Mode refroidissement et mode soufflerie
Mode déshumidification et mode soufflerie
- * ● Le mode de fonctionnement (mode chauffage ou refroidissement/déshumidification) de l'appareil extérieur sera défini par le mode de fonctionnement du premier appareil intérieur mis en marche. Cependant, si l'appareil intérieur a été démarré en mode soufflerie, le mode de fonctionnement de l'appareil extérieur ne sera pas établi.
Par exemple, si l'appareil intérieur (A) a été démarré en mode soufflerie puis que l'appareil intérieur (B) a été mis en mode chauffage, l'appareil intérieur (A) démarre provisoirement en mode soufflerie, mais lorsque l'appareil intérieur (B) se met à fonctionner en mode chauffage,  apparaîtra sur l'affichage de la télécommande de l'appareil (A) et celui-ci se mettra en mode veille. L'appareil intérieur (B) continue de fonctionner en mode chauffage.

Notice

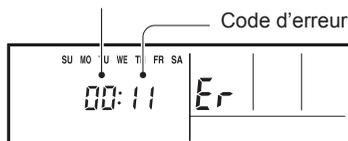
Les instructions relatives au Chauffage (*) s'appliquent uniquement au "modèle chauffant et refroidissant" (cycle inverse).

- * ● Pendant l'emploi du mode de chauffage, l'unité extérieure commence parfois le dégivrage pendant de courtes périodes. Au cours du dégivrage, si vous réglez à nouveau l'unité intérieure pour le chauffage, le mode de dégivrage se poursuit et le chauffage commencera seulement après le dégivrage; un certain temps est donc requis avant que de l'air chaud ne soit émis.
- * ● Pendant l'emploi en mode chauffage, le dessus de l'unité intérieure peuvent devenir chaud du fait que du liquide de refroidissement circule dans l'appareil même quand il est arrêté, mais il ne s'agit pas d'une défaillance.

AUTO-DIAGNOSTIC

Lorsque le symbole "Er" apparaît sur l'affichage de la température, le système de climatisation doit être inspecté. Contactez un technicien agréé.

Numéro de l'unité (généralement 00)



par ex. Vérification de l'auto-diagnostic



FUJITSU GENERAL LIMITED
1116, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki 213-8502, Japan